

Distr.  
GENERAL

S/1997/31  
14 January 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس  
مجلس الأمن من الممثل الدائم لإريتريا لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكومتي، أتشرف بأن أحيل إليكم الرد التالي على مزاعم ممثل نظام الجبهة الإسلامية الوطنية للسودان لدى الأمم المتحدة الواردة في كل من رسالته S/1996/1007 المؤرخة ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ ورسالته S/1997/11 المؤرخة ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧، الموجهتين إلى رئيس مجلس الأمن والمعممتين على الدول الأعضاء بوصفهما وثيقتين من وثائق مجلس الأمن.

ففي مرفق الرسالة الأولى، أورد ممثل نظام الجبهة الإسلامية قائمة مفصلة بما سماه "الاعتداءات الإرهابية" المدعى بارتكابها في الفترة من ١ شباط/فبراير إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦. أما مرفق رسالته الثانية فيتضمن قائمة مفصلة أخرى بأعمال مماثلة قيل أنها وقعت في الفترة من ١٥ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وإن هذه التهم التي لا أساس لها من الصحة والصادرة عن نظام الجبهة الإسلامية إنما لفتت عن قصد لصراف أنظار المجتمع الدولي عن المسار المروع للأحداث الجارية في السودان. ولا حاجة إلى التأكيد على أن الحالة العامة في السودان تتدهور باطراد مخلفة سخطا متزايدا ومعارضة محتدمة لدى الشعب.

وهذه الحالة المتقلبة التي تهز أركانها تظل الشاغل الفعلي الذي يسعى نظام الجبهة الإسلامية يائسا إلى طمسه باتهام الآخرين. أما وقد أوضحت ذلك، فإنني أود أن أؤكد من جديد أن حكومتي لا يد لها في الأفعال الوارد تعدادها في رسالتي ممثل النظام السوداني لدى الأمم المتحدة.

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) أمديميكال كاهسلي  
الممثل الدائم

— — — — —